

267742-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Câble basse et moyenne tension – Lieferung von Nieder- und Mittelspannungskabel 2027

OJ S 76/2026 20/04/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Fournitures

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: ovag Netz GmbH

Adresse électronique: lukas.weicker@ovag-netz.de

Activité de l'entité adjudicatrice: Activités aéroportuaires

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Lieferung von Nieder- und Mittelspannungskabel 2027

Description: Lieferung von Nieder- und Mittelspannungskabel

Identifiant de la procédure: 1e31b49b-0607-4c14-acf8-89993629fea0

Identifiant interne: OVAG-2026-0001

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 31321200 Câble basse et moyenne tension

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: ovag Netz GmbH, Außenliegend "ovag"

Ville: Bad Nauheim

Code postal: 61231

Subdivision pays (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

sektvo -

2.1.5. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Nombre maximal de lots pour lesquels un soumissionnaire peut présenter une offre: 4

Conditions du marché:

Nombre maximal de lots pouvant être attribués à un soumissionnaire: 2

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale:

Corruption:
Participation à une organisation criminelle:
Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence:
Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental:
Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme:
Fraude:
Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains:
Insolvabilité:
Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail:
Biens administrés par un liquidateur:
Fausses déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure:
Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché:
Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché:
Faute professionnelle grave:
Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables:
Manquement aux obligations dans le domaine du droit social:
Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale:
État de cessation d'activités:
Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes:
Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Los 1

Description: Lieferung von Niederspannungskabel NAYY-J 4x70mm² NAYY-J 4x150mm²
NAYY-J 4x240mm² NYY-J 3x10mm²

Identifiant interne: LOT-0001

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 31321210 Câble basse tension

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: ovag Netz GmbH

Ville: Bad Nauheim

Code postal: 61231

Subdivision pays (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/01/2027

Date de fin de durée: 31/12/2027

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises
Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE
Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui
Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Proportion de sous-traitance

Description du critère de sélection: Liste mit der Angabe, welche Teile des Auftrages Sie unter Umständen beabsichtigen, als Unteraufträge zu vergeben und falls bereits bekannt, den Namen des Nachunternehmers Falls Sie Nachunternehmer einsetzen möchten und bei einer Eignungsleihe muss ebenfalls das Formblatt 236 "Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen" spätestens mit Ihrer Angebotsabgabe eingereicht werden. Die Benennung möglicher Nachunternehmer und deren Leistungsanteile muss spätestens mit Ihrer Angebotsabgabe erfolgen. Dazu können Sie das Formblatt 233 "Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen" nutzen.

Critère: Certificats délivrés par des organismes indépendants concernant les normes d'assurance qualité

Description du critère de sélection: Nachweis eines eingeführten und zertifizierten Qualitätsmanagementsystems der Fertigungsstätte, z.B. entsprechend der DIN EN ISO 9001-er Reihe. Soweit im Teilnahmewettbewerb einer Bietergemeinschaft auf Kontroll-, Überwachungs- oder Managementsysteme (z.B. hinsichtlich Qualität, Umwelt oder Lieferanten) eines Mitglieds verwiesen wird, verpflichtet sich die Bietergemeinschaft mit Abgabe des Angebotes, diese Systeme im Auftragsfalle auf die gesamte Vertragsdurchführung (durch alle Mitglieder) zu erstrecken und das betroffene Mitglied in dem dafür erforderlichen Umfang einzubinden (erforderlichenfalls durch Ausführung der betreffenden Leistungsteile). Soweit hierzu bestimmte Zertifizierungen verlangt sind, müssen diese, im geforderten Umfang, die Vertragsdurchführung tatsächlich erfassen.

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Vorlage eines Versicherungsnachweises oder Eigenerklärung, dass diese bei Zuschlagserteilung entsprechend abgeschlossen wird. Der Nachweis umfasst eine risikogerechte Betriebshaftpflicht oder sonstige Versicherung, die folgende Schäden abdeckt: Sach-/Vermögensschäden sowie Personenschäden min. in Höhe des doppelten Auftragswertes, 2-fach maximiert pro Versicherungsjahr Umwelthaftpflicht min in Höhe des Auftragswertes, 2-fach maximiert je Versicherungsjahr Umweltschäden min. in Höhe des Auftragswertes, 1-fach maximiert je Versicherungsjahr Hinweis: Bei einer Bietergemeinschaft ist diese in der geforderten Höhe entweder jeweils für jedes Mitglied gesondert oder für die Bewerbergemeinschaft insgesamt unter Einschluss aller Mitglieder (z.B. Projektversicherung) zu erfüllen und vor Zuschlagserteilung nachzuweisen.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Beschreibung des Auswahlkriteriums: Aktuelle Auskunft Ihrer Geschäftsbank über die wirtschaftlichen Verhältnisse (z.B. Dauer der Geschäftsbeziehung), zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit oder ersatzweise Vorlage einer Wirtschaftsauskunft, z.B. Creditreform, nicht älter als 4 Monate.

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung, nicht älter als 1 Jahr. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise zur Eintragung im Berufs- bzw. Handelsregister, Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Eigenerklärung VO-2022-833 von jedem Unternehmen in der Bietergemeinschaft sowie unser Formblatt "Bewerber- und Bietergemeinschaftserklärung" einmalig für alle Unternehmen in der Bietergemeinschaft ausgefüllt einzureichen. Bietergemeinschaften müssen die Form gesamtschuldnerisch haftend annehmen. Etwaige, für nur ein einzelnes Mitglied vorliegende Ausschlussgründe schlagen auf die Bietergemeinschaft durch. Durch Abgabe des Angebotes verpflichten sich die Mitglieder, sich zur Auftragsausführung gegenseitig und insbesondere dem einen Leistungsteil ausführenden Mitglied die zur Ausführung des Auftrags erforderlichen Mittel der technischen Leistungsfähigkeit zur Verfügung stellen.

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung, nicht älter als 1 Jahr. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise zur Eintragung im Berufs- bzw. Handelsregister, Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Eigenerklärung VO-2022-833 von jedem Unternehmen in der Bietergemeinschaft sowie unser Formblatt "Bewerber- und Bietergemeinschaftserklärung" einmalig für alle Unternehmen in der Bietergemeinschaft ausgefüllt einzureichen. Bietergemeinschaften müssen die Form gesamtschuldnerisch haftend annehmen. Etwaige, für nur ein einzelnes Mitglied vorliegende Ausschlussgründe schlagen auf die Bietergemeinschaft durch. Durch Abgabe des Angebotes verpflichten sich die Mitglieder, sich zur Auftragsausführung gegenseitig und insbesondere dem einen Leistungsteil ausführenden Mitglied die zur Ausführung des Auftrags erforderlichen Mittel der technischen Leistungsfähigkeit zur Verfügung stellen.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d8bafeb5b-7b32c35dfe3c904d

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://www.had.de>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 20/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Erklärungen, Unterlagen und Nachweise, die die genannten Bewertungskriterien betreffen, dürfen nicht nachgefordert werden.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Alle im Teilnahmeantrag geforderten

Anforderungen sowie die technischen Daten aus dem Leistungsverzeichnis müssen erfüllt sein.

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

Arrangement financier: Die Angaben sind in unseren Dokumenten "AGB Lieferung und Leistungen Einkauf - ovag Netz AG" und in der Einleitung von "LV Kabel 2027" enthalten.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: ovag Netz GmbH

5.1. Lot: LOT-0002

Titre: Los 2

Description: Lieferung von Niederspannungskabel NAYY-J 4x70mm² NAYY-J 4x150mm² NAYY-J 4x240mm² NYY-J 3x10mm²

Identifiant interne: LOT-0002

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 31321210 Câble basse tension

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: ovag Netz GmbH

Ville: Bad Nauheim

Code postal: 61231

Subdivision pays (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/01/2027

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Proportion de sous-traitance

Description du critère de sélection: Liste mit der Angabe, welche Teile des Auftrages Sie unter Umständen beabsichtigen, als Unteraufträge zu vergeben und falls bereits bekannt, den Namen des Nachunternehmers Falls Sie Nachunternehmer einsetzen möchten und bei einer Eignungsleihe muss ebenfalls das Formblatt 236 "Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen" spätestens mit Ihrer Angebotsabgabe eingereicht werden. Die Benennung möglicher Nachunternehmer und deren Leistungsanteile muss spätestens mit Ihrer Angebotsabgabe erfolgen. Dazu können Sie das Formblatt 233 "Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen" nutzen.

Critère: Certificats délivrés par des organismes indépendants concernant les normes d'assurance qualité

Description du critère de sélection: Nachweis eines eingeführten und zertifizierten Qualitätsmanagementsystems der Fertigungsstätte, z.B. entsprechend der DIN EN ISO 9001-er Reihe. Soweit im Teilnahmewettbewerb einer Bietergemeinschaft auf Kontroll-, Überwachungs- oder Managementsysteme (z.B. hinsichtlich Qualität, Umwelt oder Lieferanten) eines Mitglieds verwiesen wird, verpflichtet sich die Bietergemeinschaft mit Abgabe des Angebotes, diese Systeme im Auftragsfalle auf die gesamte Vertragsdurchführung (durch alle Mitglieder) zu erstrecken und das betroffene Mitglied in dem dafür erforderlichen Umfang einzubinden (erforderlichenfalls durch Ausführung der betreffenden Leistungsteile). Soweit hierzu bestimmte Zertifizierungen verlangt sind, müssen diese, im geforderten Umfang, die Vertragsdurchführung tatsächlich erfassen.

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Vorlage eines Versicherungsnachweises oder Eigenerklärung, dass diese bei Zuschlagserteilung entsprechend abgeschlossen wird. Der Nachweis umfasst eine risikogerechte Betriebshaftpflicht oder sonstige Versicherung, die folgende Schäden abdeckt: Sach-/Vermögensschäden sowie Personenschäden min. in Höhe des doppelten Auftragswertes, 2-fach maximiert pro Versicherungsjahr Umwelthaftpflicht min in Höhe des Auftragswertes, 2-fach maximiert je Versicherungsjahr Umweltschäden min. in Höhe des Auftragswertes, 1-fach maximiert je Versicherungsjahr Hinweis: Bei einer Bietergemeinschaft ist diese in der geforderten Höhe entweder jeweils für jedes Mitglied

gesondert oder für die Bewerbergemeinschaft insgesamt unter Einschluss aller Mitglieder (z.B. Projektversicherung) zu erfüllen und vor Zuschlagserteilung nachzuweisen.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Beschreibung des Auswahlkriteriums: Aktuelle Auskunft Ihrer Geschäftsbank über die wirtschaftlichen Verhältnisse (z.B. Dauer der Geschäftsbeziehung), zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit oder ersatzweise Vorlage einer Wirtschaftsauskunft, z.B. Creditreform, nicht älter als 4 Monate.

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung, nicht älter als 1 Jahr. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise zur Eintragung im Berufs- bzw. Handelsregister, Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Eigenerklärung VO-2022-833 von jedem Unternehmen in der Bietergemeinschaft sowie unser Formblatt "Bewerber- und Bietergemeinschaftserklärung" einmalig für alle Unternehmen in der Bietergemeinschaft ausgefüllt einzureichen. Bietergemeinschaften müssen die Form gesamtschuldnerisch haftend annehmen. Etwaige, für nur ein einzelnes Mitglied vorliegende Ausschlussgründe schlagen auf die Bietergemeinschaft durch. Durch Abgabe des Angebotes verpflichten sich die Mitglieder, sich zur Auftragsausführung gegenseitig und insbesondere dem einen Leistungsteil ausführenden Mitglied die zur Ausführung des Auftrags erforderlichen Mittel der technischen Leistungsfähigkeit zur Verfügung stellen.

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung, nicht älter als 1 Jahr. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise zur Eintragung im Berufs- bzw. Handelsregister, Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Eigenerklärung VO-2022-833 von jedem Unternehmen in der Bietergemeinschaft sowie unser Formblatt "Bewerber- und Bietergemeinschaftserklärung" einmalig für alle Unternehmen in der Bietergemeinschaft ausgefüllt einzureichen. Bietergemeinschaften müssen die Form gesamtschuldnerisch haftend annehmen. Etwaige, für nur ein einzelnes Mitglied vorliegende Ausschlussgründe schlagen auf die Bietergemeinschaft durch. Durch Abgabe des Angebotes verpflichten sich die Mitglieder, sich zur Auftragsausführung gegenseitig und insbesondere dem einen Leistungsteil ausführenden Mitglied die zur Ausführung des Auftrags erforderlichen Mittel der technischen Leistungsfähigkeit zur Verfügung stellen.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d8bafeb5b-7b32c35dfe3c904d

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://www.had.de>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 20/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Erklärungen, Unterlagen und Nachweise, die die genannten Bewertungskriterien betreffen, dürfen nicht nachgefordert werden.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Alle im Teilnahmeantrag geforderten Anforderungen sowie die technischen Daten aus dem Leistungsverzeichnis müssen erfüllt sein.

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

Arrangement financier: Die Angaben sind in unseren Dokumenten "AGB Lieferung und Leistungen Einkauf - ovag Netz AG" und in der Einleitung von "LV Kabel 2027" enthalten.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: ovag Netz GmbH

5.1. Lot: LOT-0003

Titre: Los 3

Description: Lieferung von Mittelspannungskabel NA2XS(F)2Y 1×150 mm² (20 kV) NA2XS(F) 2Y 1×240 mm² (20 kV) NA2XS(F)2Y 1×500 mm² (20 kV)

Identifiant interne: LOT-0003

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 31321220 Câble moyenne tension

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: ovag Netz GmbH

Ville: Bad Nauheim

Code postal: 61231

Subdivision pays (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/01/2027

Date de fin de durée: 31/12/2027

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Proportion de sous-traitance

Description du critère de sélection: Liste mit der Angabe, welche Teile des Auftrages Sie unter Umständen beabsichtigen, als Unteraufträge zu vergeben und falls bereits bekannt, den Namen des Nachunternehmers Falls Sie Nachunternehmer einsetzen möchten und bei einer Eignungsleihe muss ebenfalls das Formblatt 236 "Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen" spätestens mit Ihrer Angebotsabgabe eingereicht werden. Die Benennung möglicher Nachunternehmer und deren Leistungsanteile muss spätestens mit Ihrer Angebotsabgabe erfolgen. Dazu können Sie das Formblatt 233 "Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen" nutzen.

Critère: Certificats délivrés par des organismes indépendants concernant les normes d'assurance qualité

Description du critère de sélection: Nachweis eines eingeführten und zertifizierten Qualitätsmanagementsystems der Fertigungsstätte, z.B. entsprechend der DIN EN ISO 9001-er Reihe. Soweit im Teilnahmewettbewerb einer Bietergemeinschaft auf Kontroll-, Überwachungs- oder Managementsysteme (z.B. hinsichtlich Qualität, Umwelt oder Lieferanten) eines Mitglieds verwiesen wird, verpflichtet sich die Bietergemeinschaft mit Abgabe des Angebotes, diese Systeme im Auftragsfalle auf die gesamte Vertragsdurchführung (durch alle Mitglieder) zu erstrecken und das betroffene Mitglied in dem dafür erforderlichen Umfang einzubinden (erforderlichenfalls durch Ausführung der betreffenden Leistungsteile). Soweit hierzu bestimmte Zertifizierungen verlangt sind, müssen diese, im geforderten Umfang, die Vertragsdurchführung tatsächlich erfassen.

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Vorlage eines Versicherungsnachweises oder Eigenerklärung, dass diese bei Zuschlagserteilung entsprechend abgeschlossen wird. Der Nachweis umfasst eine risikogerechte Betriebshaftpflicht oder sonstige Versicherung, die folgende Schäden abdeckt: Sach-/Vermögensschäden sowie Personenschäden min. in Höhe des doppelten Auftragswertes, 2-fach maximiert pro Versicherungsjahr Umwelthaftpflicht min

in Höhe des Auftragswertes, 2-fach maximiert je Versicherungsjahr Umweltschäden min. in Höhe des Auftragswertes, 1-fach maximiert je Versicherungsjahr Hinweis: Bei einer Bietergemeinschaft ist diese in der geforderten Höhe entweder jeweils für jedes Mitglied gesondert oder für die Bewerbergemeinschaft insgesamt unter Einschluss aller Mitglieder (z.B. Projektversicherung) zu erfüllen und vor Zuschlagserteilung nachzuweisen.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Beschreibung des Auswahlkriteriums: Aktuelle Auskunft Ihrer Geschäftsbank über die wirtschaftlichen Verhältnisse (z.B. Dauer der Geschäftsbeziehung), zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit oder ersatzweise Vorlage einer Wirtschaftsauskunft, z.B. Creditreform, nicht älter als 4 Monate.

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung, nicht älter als 1 Jahr. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise zur Eintragung im Berufs- bzw. Handelsregister, Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Eigenerklärung VO-2022-833 von jedem Unternehmen in der Bietergemeinschaft sowie unser Formblatt "Bewerber- und Bietergemeinschaftserklärung" einmalig für alle Unternehmen in der Bietergemeinschaft ausgefüllt einzureichen. Bietergemeinschaften müssen die Form gesamtschuldnerisch haftend annehmen. Etwaige, für nur ein einzelnes Mitglied vorliegende Ausschlussgründe schlagen auf die Bietergemeinschaft durch. Durch Abgabe des Angebotes verpflichten sich die Mitglieder, sich zur Auftragsausführung gegenseitig und insbesondere dem einen Leistungsteil ausführenden Mitglied die zur Ausführung des Auftrags erforderlichen Mittel der technischen Leistungsfähigkeit zur Verfügung stellen.

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung, nicht älter als 1 Jahr. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise zur Eintragung im Berufs- bzw. Handelsregister, Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Eigenerklärung VO-2022-833 von jedem Unternehmen in der Bietergemeinschaft sowie unser Formblatt "Bewerber- und Bietergemeinschaftserklärung" einmalig für alle Unternehmen in der Bietergemeinschaft ausgefüllt einzureichen. Bietergemeinschaften müssen die Form gesamtschuldnerisch haftend annehmen. Etwaige, für nur ein einzelnes Mitglied vorliegende Ausschlussgründe schlagen auf die Bietergemeinschaft durch. Durch Abgabe des Angebotes verpflichten sich die Mitglieder, sich zur Auftragsausführung gegenseitig und insbesondere dem einen Leistungsteil ausführenden Mitglied die zur Ausführung des Auftrags erforderlichen Mittel der technischen Leistungsfähigkeit zur Verfügung stellen.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d8bafeb5b-7b32c35dfe3c904d

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://www.had.de>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 20/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Erklärungen, Unterlagen und Nachweise, die die genannten Bewertungskriterien betreffen, dürfen nicht nachgefordert werden.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Alle im Teilnahmeantrag geforderten Anforderungen sowie die technischen Daten aus dem Leistungsverzeichnis müssen erfüllt sein.

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

Arrangement financier: Die Angaben sind in unseren Dokumenten "AGB Lieferung und Leistungen Einkauf - ovag Netz AG" und in der Einleitung von "LV Kabel 2027" enthalten.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: ovag Netz GmbH

5.1. Lot: LOT-0004

Titre: Los 4

Description: Lieferung von Mittelspannungskabel NA2XS(F)2Y 1×150 mm² (20 kV) NA2XS(F) 2Y 1×240 mm² (20 kV) NA2XS(F)2Y 1×500 mm² (20 kV)

Identifiant interne: LOT-0004

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 31321220 Câble moyenne tension

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: ovag Netz GmbH

Ville: Bad Nauheim
Code postal: 61231
Subdivision pays (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)
Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/01/2027

Date de fin de durée: 31/12/2027

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Proportion de sous-traitance

Description du critère de sélection: Liste mit der Angabe, welche Teile des Auftrages Sie unter Umständen beabsichtigen, als Unteraufträge zu vergeben und falls bereits bekannt, den Namen des Nachunternehmers Falls Sie Nachunternehmer einsetzen möchten und bei einer Eignungsleihe muss ebenfalls das Formblatt 236 "Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen" spätestens mit Ihrer Angebotsabgabe eingereicht werden. Die Benennung möglicher Nachunternehmer und deren Leistungsanteile muss spätestens mit Ihrer Angebotsabgabe erfolgen. Dazu können Sie das Formblatt 233 "Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen" nutzen.

Critère: Certificats délivrés par des organismes indépendants concernant les normes d'assurance qualité

Description du critère de sélection: Nachweis eines eingeführten und zertifizierten Qualitätsmanagementsystems der Fertigungsstätte, z.B. entsprechend der DIN EN ISO 9001-er Reihe. Soweit im Teilnahmewettbewerb einer Bietergemeinschaft auf Kontroll-, Überwachungs- oder Managementsysteme (z.B. hinsichtlich Qualität, Umwelt oder Lieferanten) eines Mitglieds verwiesen wird, verpflichtet sich die Bietergemeinschaft mit Abgabe des Angebotes, diese Systeme im Auftragsfalle auf die gesamte Vertragsdurchführung (durch alle Mitglieder) zu erstrecken und das betroffene Mitglied in dem dafür erforderlichen Umfang einzubinden (erforderlichenfalls durch Ausführung der betreffenden Leistungsteile). Soweit hierzu bestimmte Zertifizierungen verlangt sind, müssen diese, im geforderten Umfang, die Vertragsdurchführung tatsächlich erfassen.

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Vorlage eines Versicherungsnachweises oder Eigenerklärung, dass diese bei Zuschlagserteilung entsprechend abgeschlossen wird. Der

Nachweis umfasst eine risikogerechte Betriebshaftpflicht oder sonstige Versicherung, die folgende Schäden abdeckt: Sach-/Vermögensschäden sowie Personenschäden min. in Höhe des doppelten Auftragswertes, 2-fach maximiert pro Versicherungsjahr Umwelthaftpflicht min in Höhe des Auftragswertes, 2-fach maximiert je Versicherungsjahr Umweltschäden min. in Höhe des Auftragswertes, 1-fach maximiert je Versicherungsjahr Hinweis: Bei einer Bietergemeinschaft ist diese in der geforderten Höhe entweder jeweils für jedes Mitglied gesondert oder für die Bewerbergemeinschaft insgesamt unter Einschluss aller Mitglieder (z.B. Projektversicherung) zu erfüllen und vor Zuschlagserteilung nachzuweisen.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Beschreibung des Auswahlkriteriums: Aktuelle Auskunft Ihrer Geschäftsbank über die wirtschaftlichen Verhältnisse (z.B. Dauer der Geschäftsbeziehung), zur Kreditwürdigkeit und zur Zahlungsfähigkeit oder ersatzweise Vorlage einer Wirtschaftsauskunft, z.B. Creditreform, nicht älter als 4 Monate.

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung, nicht älter als 1 Jahr. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise zur Eintragung im Berufs- bzw. Handelsregister, Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Eigenerklärung VO-2022-833 von jedem Unternehmen in der Bietergemeinschaft sowie unser Formblatt "Bewerber- und Bietergemeinschaftserklärung" einmalig für alle Unternehmen in der Bietergemeinschaft ausgefüllt einzureichen. Bietergemeinschaften müssen die Form gesamtschuldnerisch haftend annehmen. Etwaige, für nur ein einzelnes Mitglied vorliegende Ausschlussgründe schlagen auf die Bietergemeinschaft durch. Durch Abgabe des Angebotes verpflichten sich die Mitglieder, sich zur Auftragsausführung gegenseitig und insbesondere dem einen Leistungsteil ausführenden Mitglied die zur Ausführung des Auftrags erforderlichen Mittel der technischen Leistungsfähigkeit zur Verfügung stellen.

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Aktueller Eintrag aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes bzw. Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung, nicht älter als 1 Jahr. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise zur Eintragung im Berufs- bzw. Handelsregister, Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Eigenerklärung VO-2022-833 von jedem Unternehmen in der Bietergemeinschaft sowie unser Formblatt "Bewerber- und Bietergemeinschaftserklärung" einmalig für alle Unternehmen in der Bietergemeinschaft ausgefüllt einzureichen. Bietergemeinschaften müssen die Form gesamtschuldnerisch haftend annehmen. Etwaige, für nur ein einzelnes Mitglied vorliegende Ausschlussgründe schlagen auf die Bietergemeinschaft durch. Durch Abgabe des Angebotes verpflichten sich die Mitglieder, sich zur Auftragsausführung gegenseitig und insbesondere dem einen Leistungsteil ausführenden Mitglied die zur Ausführung des Auftrags erforderlichen Mittel der technischen Leistungsfähigkeit zur Verfügung stellen.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d8bafeb5b-7b32c35dfe3c904d

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://www.had.de>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 20/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Erklärungen, Unterlagen und Nachweise, die die genannten Bewertungskriterien betreffen, dürfen nicht nachgefordert werden.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Alle im Teilnahmeantrag geforderten

Anforderungen sowie die technischen Daten aus dem Leistungsverzeichnis müssen erfüllt sein.

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

Arrangement financier: Die Angaben sind in unseren Dokumenten "AGB Lieferung und Leistungen Einkauf - ovag Netz AG" und in der Einleitung von "LV Kabel 2027" enthalten.

5.1.15. Techniques**Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: ovag Netz GmbH

8. Organisations**8.1. ORG-7001**

Nom officiel: ovag Netz GmbH

Numéro d'enregistrement: DE 240 803 025

Adresse postale: Hanauer Straße 9-13

Ville: Friedberg

Code postal: 61169
Subdivision pays (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)
Pays: Allemagne
Point de contact: Materialwirtschaft Einkauf
Adresse électronique: lukas.weicker@ovag-netz.de
Téléphone: +49 6031-820
Télécopieur: +49 6031-821690
Adresse internet: <https://www.ovag-netz.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

8.1. ORG-7004

Nom officiel: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt
Numéro d'enregistrement: t:06151126603
Adresse postale: Wilhelminenstraße 1-3
Ville: Darmstadt
Code postal: 64283
Subdivision pays (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: vergabekammer@rpda.hessen.de
Téléphone: +49 6151-126603

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-7005

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83
Ville: Bonn
Code postal: 53119
Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 991b2b48-583f-4fe2-8817-e964c95f9407 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 17/04/2026 06:35:23 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 267742-2026

Numéro de publication au JO S: 76/2026

